

Português	Italiano	Italiano	Português
aborrecer	annoiare	aborrire	abominar
acordar	svegliarsi	accordare	afinar (instrumento), conciliar
afamado	famoso	affamato	faminto
aguentar	resistere	agguantare	agarrar
amo	padrone	amo (per paescare)	anzol
andar	piano (di palazzo)	andare	ir
apontamento	appunti	appuntamento	encontro
apostar	scommettere	appstare	espreitar
arroz	riso	arrosto	assado
assim que	nonappena	cosicché	de modo que
assistente	persona che assiste, uditore (a lezione)	assistente (aiutante)	ajudante, colaborador
aula	lezione	aula	sala
azeite	olio d'oliva	aceto	vinagre
balcão	banco (di bar, negozio)	balcone	varanda
barato	a buon mercato	baratto	troca
bigode	baffo	bigotto	beato
bisonho	recluta, inesperto	bisogno	necessidade
bizarro	prode	bizarro	esquisito
bote	barca	botte	pipa, tonel
branco	bianco	branco	manada, rebanho
brevemente	a breve, tra breve	brevemente	de maneira concisa
brilho	splendore	brillo	embriagado
broca	trapano	brocca	caneca
burla	truffa	burla	brincadeira
burro	asino	burro	manteiga
caldo	brodo	caldo	quente
caminho	strada	camino	lareira
cara	viso	cara	querida, cara
carneiro	montone	carniere	bornal

Português	Italiano	Italiano	Português
carta	lettera	carta	papel
carteira	portafoglio	cartiera	fábrica de papel
casco	cuoio capelluto	casco	capacete
chaminé	canna fumaria	caminetto	lareira
cidadino	persona di città	cittadino (di una nazione, di una città, del mondo)	cidadão
colete	gilet	colletto	gola
conquilha	tellina	conchiglia	concha
contagioso	contagioso (solo negativo)	contagioso	contagiante
corte	taglio	corte	pátio, palácio real
demora	indugio	dimora	morada
dispensa	licenza, permesso	dispensa	despensa
engraçado	carino	ingrassato	engordurado
engraxar	lucidare le scarpe	ingrassare	engordar
espinha	spina (di pesce)	spina (di fiore, o metaforico)	espinho
esquisito	strano	squisito	excelente
estafa	fatica	staffa	estribo
estância	residenza	stanza	quarto, habitação
estanco	tabaccheria	stanco	cansado
estufa	serra	stufa	aquecedor
fazer sentido	avere senso	fare senso	enjoar
feijão	fagiolo	fagiano	faisão
giro	bello, carino	giro	volta
gola	colletto	gola	garganta
golfinho	delfino	golfinno	camisola
gozo	gaudio	gozzo	papo, papeira
graça	favore	grazia	grassa
guardar	conservare	guardare	olhar
importar	disturbare, dispiacere	importare	interessar
invulgar	poco comune, raro	non volgare	discreto

Português	Italiano	Italiano	Português
joelho	ginocchio	gioiello	joia
liso	liscio	liso	gasto, consumido
lixo	pattumiera	liscio	liso
mais	più	mais	milho
mercearia	drogheria	merceria	retrosaria
mesa	tavolo	messa	missa
milho	granoturco	miglio	migalha
moço	ragazzo	mozzo	empregado (restaurante)
mórbido	morboso	morbido	macio, suave
nariz	naso	narice	narina
nó	nodo	no	não
novo	giovane	nuovo	recente, moderno
ordinário	comune (agg.)	ordinario	vulgar
pássaro	uccello	passero	pardal
pasta	cartellina	pasta	massa
pasto	pascolo	pasto	refeição
pipa	botte	pipa	cachimbo
poupar	risparmiare	pappare	mamar
pousada	albergo di lusso	posata	talher
preciso	necessario	preciso	exato
prender	unire	prendere	apanhar
prima	cugina	prima	primeira
primo	cugino	primo	primeiro
quarteirão	isolato (sostantivo)	quartiere	bairro
rapaz	ragazzo	rapace	ave de rapina
regação	grembo	ragazzo	rapaz
rótulo	etichetta	rotolo	rolo
roupa	indument	roba	bens, coisas
roxo	viola	rosso	vermelho
salsa	prezzemolo	salsa	molho

Português	Italiano	Italiano	Português
sempre que	ogni volta	sempre che	desde que
serra	sega (catena di montagne)	serra	estufa
seta	freccia	seta	seda
solo	suolo	solo	sozinho
subir	salire	subire	sofrer
sugestão	suggerimento	suggestione	fascínio, encanto
talher	posata	tagliere	tábua de cortar
talho	macelleria	taglio	corte
telha	tegola	teglia	torteira
testa	fronte	testa	cabeça
tino	senno, criterio	tino	tina, cuba
trufa	tartufo	truffa	burla
varanda	balcone	varanda	terraço
vulgar	ordinario, comune	volgare	grosseiro, obsceno